Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 32 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37320

Model: GE1222_G37320 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Široký tesařský a instalatérský plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37320 o průměru Ø 32 mm a délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, se středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem a šestihrannou stopkou 1/4" HEX – ideální pro průchody odpadních trubek HT 32, chrániček Ø 32 mm, potrubí PPR 32 mm a zapouštění velkých podložek v krovech a dřevostavbách!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37320 (GE1222_G37320)
Průměr vrtání	Ø 32 mm (pro chráničky Ø 32 mm, trubky PPR/HT 32 mm, vodovodní baterie a zapuštění podložek M10/M12!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37320 (GE1222_G37320)
Průměr vrtání	Ø 32 mm (pro chráničky Ø 32 mm, trubky PPR/HT 32 mm, vodovodní baterie a zapuštění podložek M10/M12!)
Celková délka vrtáku	152 mm
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou DIN 3126 / E 6.3 proti protáčení ve sklíčidle
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Masivní široká lopatka se středicím hrotem a 2 ostrými vnějšími předřezávacími ostruhami
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro protažení kabeláže
Materiál vrtáku	Kalená nástrojová uhlíková ocel s logem GEKO®
Určené materiály	Měkké a tvrdé masivní dřevo, KVH/BSH trámy, OSB desky, překližka, pracovní desky, sádrokarton
Kompatibilní stroje	Silné 18V aku a síťové vrtačky S PŘÍDAVNOU BOČNÍ RUKOJETÍ, stojanové vrtačky
Doporučené otáčky (Ø 32 mm)	800 – 1 300 min^{-1} (1. rychlostní stupeň nebo regulovaný chod – VŽDY BEZ PŘÍKLEPU!)
Navazující průměry v řadě GEKO	Ø 30 mm (G37318), Ø 34 mm (G37321), Ø 35 mm (G37322)
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 32 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Dlouhý ostrý středicí hrot** – Spolehlivě drží širokou 32mm čepel přesně na středu otvoru.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Čistě nařízne obvod Ø 32 mm před záběrem břitů.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 32 mm)** – Rychle odebírají dřevo v dřevostavbách i masivních deskách.
- **4. Široká kalená lopatka** – Vysoká tuhost a výborné vynášení hrubých třísek.
- **5. Průvlakové oko v čepeli** – Umožňuje protažení kabelových svazků.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Stabilní osové vedení.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Nulový prokluz ve sklíčidle i při velkém řezném odporu.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Pro 1/4" HEX prodlužovací nástavce.
- **9. Široce klenutý krček lopatky** – Přenáší vysoký krouticí moment 32mm záběru.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Čistý řez bez připalování stěn otvoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ VELKÝCH PRŮMĚRŮ (EN 166)! – 32mm lopatka odhazuje rozměrné třísky vysokou rychlostí – vždy chraňte zrak brýlemi!

POVINNÁ PŘÍDAVNÁ BOČNÍ RUKOJEŤ VRTAČKY! – U průměru Ø 32 mm vrtejte ruční vrtačkou výhradně s namontovanou přídavnou boční rukojetí pro bezpečné zachycení zpětného rázu!

ZÁKAZ VOLNÝCH RUKAVIC A RUKÁVŮ! – Rotující široká čepel nesmí zachytit volný oděv!

DETEKCE KOVŮ A VEDENÍ! – Před vrtáním prostupů zkontrolujte dřevo na přítomnost hřebíků, vrutů a živých kabelů!

Chrániče sluchu a respirátor FFP2 – Doporučeno při sériovém vrtání instalačních tras.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte na vrtačce příklep, namontujte boční rukojeť a zvolte pravý směr otáčení (R).
2. Na aku vrtačce zařaďte 1. rychlostní stupeň (vysoký krouticí moment, nižší otáčky ~800–1 300 min^{-1}).
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do čelistí sklíčidla.
4. Pevně upněte vrtaný díl svěrkami ke stolu.
5. Zkontrolujte ostrost ostruh a středicího hrotu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte středicí hrot vrtáku G37320 kolmo na označený bod.
2. Roztočte vrtačku na pracovní otáčky a teprve poté zlehka zaveďte obvodové ostruhy do dřeva.
3. Veďte vrták plynulým jemným přítlakem bez tlačení silou a pravidelně povytahujte pro vyhození třísek.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Před výstupem na druhé straně snižte tlak (nebo dokončete otvor z opačné strany podle špičky hrotu).
5. Vyčistěte otvor a protáhněte potrubí, chráničku nebo osaďte stojánkovou baterii.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte lopatku od smoly a pilin a lehce naolejujte.
Pravidelně	Chraňte boční ostruhy před otupením o kovové nástroje.
Pravidelně	Hlavní ploché břity udržujte ostré jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Odpadní trubka HT 32 (hrdlo nebo trubka v izolaci) jde otvorem Ø 32 mm natěsno	Chybí 2 mm montážní vůle v silném sloupku	Pro volný průchod trubky Ø 32 mm silným trámem použijte sousední průměr GEKO G37321 (Ø 34 mm) nebo G37322 (Ø 35 mm)!
Kousnutí vrtáku při náběhu do desky	Ostruhy ležely na dřevě již před stisknutím spouště vrtačky	Vždy opřete pouze středicí hrot, roztočte na otáčky a plynule přibližte ostruhy!
Vypínání aku vrtačky v tvrdém dřevě	Použit rychlý 2. převod s nízkým momentem	Přepněte na 1. silový rychlostní stupeň.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 32 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37320**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37320** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 32 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37320

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.